

VIVO PER LEI

Listen and Buy at [Amazon](#) by **ANDREA BOCELLI** **GIORGIA**

(Bocelli:) vivo per lei da quando sai la prima volta l'ho incontrata,
non mi ricordo come ma mi è entrata dentro e c'è restata.
vivo per lei perché mi fa vibrare forte l'anima, vivo per lei e non è u
(Giorgia:) vivo per lei anch'io lo sai e tu non esserne geloso,
lei è di tutti quelli che hanno un bisogno sempre acceso,
come uno stereo in camera, di chi è da solo e adesso sa,
che è anche per lui, per questo io vivo per lei.
(Bocelli:) È una musa che ci invita
(Giorgia:) a sfiorarla con le dita,
(Bocelli:) attraverso un pianoforte la morte è lontana, io vivo per lei
(Giorgia:) vivo per lei che spesso sa essere dolce e sensuale
a volte picchia in testa ma è un pugno che non fa mai male.
(Bocelli:) Vivo per lei lo so mi fa girare di città in città,
soffrire un po' ma almeno io vivo.
(Giorgia:) È un dolore quando parte.
(Bocelli:) vivo per lei dentro gli hotels.
(Giorgia:) Con piacere estremo cresce
(Bocelli:) vivo per lei nel vortice.
(Both:) Attraverso la mia voce si espande e amore produce.
(Bocelli:) vivo per lei nient'altro ho e quanti altri incontrerò
che come me hanno scritto in viso: io vivo per lei.
(Bocelli:) Io vivo per lei sopra un palco o contro ad un muro.
(Giorgia:) vivo per lei al limite.
(Bocelli:) anche in un domani duro.
(Giorgia:) vivo per lei al margine.
(Both:) Ogni giorno una conquista, la protagonista sarà sempre lei.
(Bocelli:) vivo per lei perché oramai io non ho altra via d'uscita,
perché la musica lo sai davvero non l'ho mai tradita.
(Giorgia:) vivo per lei perché mi dà pause e note in libertà.
Ci fosse un'altra vita la vivo, la vivo per lei.
(Bocelli:) vivo per lei la musica.
(Giorgia:) Io vivo per lei.
(Bocelli:) vivo per lei è unica.
(Giorgia:) Io vivo per lei.
(Both:) Io vivo per lei.
(Bocelli:) Io vivo
(Giorgia:) per lei...

Translations



[**ANDREA BOCELLI**] [**GIORGIA**]

www.LYRICsofSONGS.com

lyricsofsongs.com

4. Metti le preposizioni corrette (10 punti):

1. Domani devo andare a Firenze con la macchina di Paolo. La mia si è rotta!
2. Non so una parola di cinese.
3. Mi piace andare al mare l'estate; però in inverno preferisco rilassarmi in montagna.
4. Ieri prima di passare in banca ho dovuto prendere la macchina e andare da quel fruttivendolo che mi aveva consigliato mio cugino. Ha davvero della verdura fantastica!
(Prima di) (antes de...)

5. Traduci le seguenti frasi in italiano (10 punti):

1. No he podido levantarme a las ocho esta mañana.
Non ho potuto alzarmi alle otto questa mattina.
2. No hemos podido encontrarnos ayer. Pero si quieres, podemos salir a algun bar mas tarde y hablar un poco.
Non abbiamo potuto incontrarci ieri. Ma se vuoi, possiamo andare in un bar più tardi e parlare un po'.
3. ¿Ya te vas? No, no me voy todavia. Te espero. Tengo que decirte muchas cosas y sobretodo tengo que darte los libros que me ha dado Antonio. Me ha dicho de darte los lo mas pronto posible.
Già te ne vai? Non, no me ne vado ancora. Ti aspetto. Devo dirti molte cose e soprattutto ho da darti i libri che mi ha dato Antonio. Mi ha detto di darteli il più presto possibile.
4. El libro es demasiado grande para leerlo todo en un mes. Se necesitan por lo menos dos meses.
Il libro è troppo grande per leggerlo tutto in un mese. Ci vogliono almeno due mesi per lo meno.
5. Cuando veo que mi amigo no llega, cojo el autobús y voy a su casa.
Quando vedo che il mio amico non arriva, prendo l'autobus e vado a casa sua.
6. No conozco a su mujer, Profesor. La he visto solo una vez, pero nunca he hablado con ella.
Non conosco sua moglie, Professore. L'ho vista solo una volta, ma non ho mai parlato con lei.
7. Cuando encuentre a mis amigos, les diré que la película que he visto es muy interesante.
Quando incontro i miei amici, gli dirò che il film che ho visto è molto interessante.
8. Las amigas de Anna toman un café cuando salen de clase. El bar toman un café y hablan de los chicos que hay en clase.
Le amiche di Anna prendono un caffè quando escono di classe. Nell'bar prendono un caffè e parlano dei ragazzi c'sono in classe.
9. El sábado Mario no sale a pasear; se queda en casa y escribe unas cartas.
Il sabato Mario non va passeggiare; rimane a casa e scrive delle lettere.
10. Esta noche el no quiere salir al cine porque le gusta mas ver programas en television.
Questa sera lui non vuol andare al cinema, perché le piace di più guardare programmi di TV.

Nome e Cognome: _____

Data: _____ Livello: _____

1. Completa le frasi con un verbo del riquadro (8 punti):

1. Questo pomeriggio ho scritto una lettera al mio amico Shariff..
2. L'anno scorso sono andato a Londra per due mesi.
3. Sandra e Matteo partiranno domani per la settimana bianca.
4. Francesca dovrà stare alcuni giorni in ospedale con il suo bambino.
5. Domani il tempo serà bello, spero.
6. Lo scorso settembre i miei studenti hanno visitato in Svezia.
7. I vostri insegnanti vi hanno spiegato le parti necessarie per l'esame.
8. Marta ed Elisa daranno una festa sabato sera.

vivere, dovere, partire, scrivere, dare, andare, essere, spiegare (expliquer)

2. Trova l'errore e correggilo (6 punti):

1. Ieri mia moglie ed io siamo ~~andato~~^{ANDATI} al cinema.
2. Per Natale mi hanno regalato un portafoglio, ma io ~~lo sono~~^{HO} perso subito. *(disperante)*
3. Ho parlato con il mio capo e ~~lo~~^{gli} ho detto cosa penso del suo modo di lavorare.
4. Sto rileggendo la lettera per David, l'ho appena finito.
5. Amiamo molto il mare: ci ~~abbiamo~~^{SIAMO} stati ieri.
6. Susanna è arrivata, ma non l'ho ancora visto.

3. Crea le frasi con la forma impersonale (6 punti):

1. in/estate/andare/spesso/in/piscina
2. in/Italia/guidare/a/destra.
3. sbagliando/imparare
4. in/Italia/quando/tornare/dal/lavoro/cenare/spesso/insieme
5. Andare/a/letto/tardi/quando/essere/in/vacanza.
6. in/estate/andare/spesso/in/piscina

FRANCO BATTIATO

E' IO TRA DI VOI (S. Bardotti, C. Aznavour)
ENTRE VOUS

Album: Fleurs

Anno: 1999

Lui di nascosto osserva te, tu sei nervosa vicino a me
Lui accarezza lo sguardo tuo, Tu ti abbandoni al gioco suo
J ← Ed io tra di voi se non parlo mai, ho visto già tutto quanto
Ed io tra di voi capisco che ormai, la fine di tutto è qui.

Lui sta spiando che cosa fai, Tu l'incoraggi perché lo sai,
Lui sa tentarti con maestria, Tu sei seccata che io ci sia.
Ed io tra di voi se non parlo mai, osservo la vostra intesa
Ed io tra di voi nascondo così, l'angoscia che sento in me.

Lui di nascosto ^{escondido} sorride a te, tu parli forte, chissà perché
Lui di corteggia malgrado me, tu ridi troppo hai scelto già. ya ^{has elegido}
Ed io tra di voi se non parlo mai, ho gonfio di pianto il cuore
Ed io tra di voi da solo vedrò, la pena che cresce in me.
(vire)

Glossario

Di nascosto: a escondidas, a hurtadillas

Accarezzare: acanciar

Abbandonarsi: abandonarse, confiarse

Spiare: espiar, asechar

Incoraggiare: animar, alentar

Tentare: tentar, seducir

Maestria: maestría - con maestria = con astucia

Essere seccato: estar enfadado

Corteggiare: cortejar

Malgrado: a pesar de

Scegliere: elegir, escoger

Gonfio: hinchado - aver il cuore gonfio = estar muy afligido

Ormai: ya.

seccata: reñida

intesa:

così: así

ridi: reir

pianto: llanto

depressa: deprimit

TEMPO DI CAMBIARE

C'è una strega dentro l'anima, che mi porta dritto a te
 La sua magia e la sua pratica fanno di me, una preda da stanare
 Senza scampo e se, va bene, non sarà la fine del mondo.
 Se ho toccato il fondo, "I NEED A NEW DIRECTION"
 C'è una strega dentro l'anima, che ogni giorno mangia un po' di me
 Ed è fuori da ogni logica, ma forse c'è
 Un messaggio da capire, c'è una pista da seguire.
 Noi facciamo tutti parte della stessa sorte "I NEED..." (facciamo parte l'immensità)
 È tempo di cambiare, di non lasciarsi andare, di vivere la vita così,
 come un angelo o un assassino, ognuno nel suo parato (NEL SUO MONDO)
 Ognuno col suo destino.
 C'è una strega dentro l'anima, che ogni notte mi parla di te
 Nel suo libro c'è una formula per me, che ho bisogno del tuo amore
 Ho bisogno di star bene, io non voglio indifferenza, voglio più coscienza.

scampo: salda

Ho bisogno di: necessitar di
 fare parte: far parte di un gruppo

col = con il

dritto: diritto (diritto, dritto)

da: il che / per

ogni: cada

ognuno: cada, uno

emoto, imperfetto,

parole nel testo

ito
ipa
tesa di terreno
rito
ecchiamento
cola parte

- voce - fiaba

ati nel testo

MORFOLOGIA

PRONOMI personali soggetto
Pronomi personali complemento:
diretto e indiretto
Posizione dei pronomi
Pronomi allocutivi

Uso delle preposizioni

Per la lingua in versi:
Ti voglio bene

1. Completare con IO / ME / MI

1. Per tornare a casa in motorino _____ sono bagnato tutto, con quest'acquazzone!
2. Oggi il professore ha chiamato alla lavagna Pierino e _____.
3. Perché _____ guardi così? Non _____ riconosci?
4. "Qualcuno ha mica visto per caso il mio ombrello?" "L'ho visto _____, è nell'ingresso".
5. Piero _____ aspetta all'uscita.
6. Come mai hai chiamato proprio _____?
7. Di' ai miei che _____ aspettino.
8. "Chi va a comprare la frutta?" "Ci vado _____."
9. Simone ha guardato proprio _____ e non _____ ha riconosciuto.
10. Sono stato proprio _____ a riconoscerlo!

2. Completare con TU / TE / TI

1. Lei _____ ha aiutato molto e si merita che _____ le sia un po' più riconoscente.
2. Io preferisco Luigi per le cose teoriche, e _____ per le cose pratiche.
3. Loro non _____ sgriderebbero di certo, se _____ non lo meritassi.
4. Chi è stato ad aprire la porta? Sei stato _____?
5. Chi _____ l'ha detto che sono andato a riprendere i documenti?
6. Ci vado io o ci vai _____?
7. Eri _____ ieri che mi hai telefonato?
8. Con _____ è impossibile andare d'accordo!
9. Ce l'ho con _____, non _____ posso più soffrire, sei diventato insopportabile!
10. Sei sempre _____, non _____ decidi a cambiare una buona volta!

3. Completare con LO / LA / LUI / LEI

1. Cercavo il cane e _____ l'ho trovato nascosto dietro la siepe.
2. Paolo e Marina vengono sempre insieme, a lezione; oggi però c'era solo _____, _____ è restata a casa.

3. Hanno scelto _____ per la borsa di studio. Se _____ meritava proprio! Serena è una ragazza veramente in gamba!
4. Augusta ci sa fare molto bene, mandiamoci _____ a chiedere il permesso a papà.
5. Chi _____ ha vista, la mia borsa?
6. Non fate _____ arrabbiare così, la vostra mamma!
7. Se _____ ami veramente, non farla soffrire così, poveretta!
8. Chi va oggi a fare la spesa, tu o _____?
9. Sei stato tu o è stata _____ a perdersi l'ombrello?
10. Se Lei insiste in questo Suo atteggiamento, sarò costretto a riferir _____ ai Suoi superiori.

4. Completare con NOI / CI / CE

1. La mamma _____ ha rincorso e _____ ha portato il biglietto che avevamo dimenticato.
2. Abbiamo trovato un taxi che _____ ha portato qui; per fortuna _____ avevamo abbastanza soldi per pagarlo!
3. Loro _____ aspettano all'uscita da parecchio tempo ormai, dobbiamo sbrigare _____.
4. Perché _____ lo dite, proprio a _____? Non è forse vostra la responsabilità?
5. Coraggio! Aspettano solo _____ per partire, sbrighiamo _____!
6. Lui _____ confortava, ma _____ eravamo troppo angosciati per ascoltarlo.
7. _____ non _____ lo saremmo mai immaginati che vi sareste comportati in questo modo!
8. _____ le prestereste diecimila lire, per favore? _____ servirebbero per una spesa urgente.
9. Questa notizia, chi _____ l'ha data?
10. Da bambini _____ raccontavano: "C'era una volta un...".

5. Completare con VOI / VI / VE

1. Aspettavamo anche _____, perché non siete venuti?
2. Chi _____ ha detto che ero qui?
3. E' per questo che _____ ho rimproverato!
4. _____ lo dico e _____ lo ripeto, non fatemi perdere la pazienza!
5. Quando _____ rivedremo? Tornerete a trovarci entro l'anno?
6. _____ è piaciuto lo spettacolo? _____ la ricordate la seconda parte quanto era noiosa?
7. Ho visto i vostri genitori, ma _____ non c' eravate con loro!
8. Chi _____ l'ha raccomandato quell' albergo? E' vero che non _____ siete trovati bene?
9. _____ lo raccomando ancora una volta, non fate di testa vostra!
10. Quello che _____ ho detto, tenetelo per _____: è un segreto.

6. Completare con

1. Questi carciofi se _____
2. Perché non _____
3. Ho invitato anch _____
4. Il professore ha _____
5. Chi ci va? Ci anc _____
6. " _____ hai già l _____
anche asciugati!
7. "Dove sono le va _____
8. Ti prego di dire _____
9. _____ hai c _____
10. Se incontri mia _____
cosa urgente.

7. Completare con

1. La traduzione e _____
2. Gli ospiti erano _____
di prestigio; anc _____
3. Giorgio e Franc _____
né _____, però _____
4. Ha chiamato la _____
tivo che _____ si _____
5. Giulio e Valeria _____
_____ per la sua _____
6. Se _____ erano _____
questa faccenda _____
7. Ci andate voi, o _____
8. Signora, non _____
9. I Signori sono _____
der _____
10. E' venuta _____

8. Completare con

1. "Allora, come ci _____
na, e il giorno d _____
2. Chi è stato a sp _____
3. Con mio marito _____
ama il n _____
4. Della festa ne f _____

ava proprio! Serena
e il permesso a papà.

referir _____ ai Suoi

glietto che avevamo

ina _____ avevamo

mai dobbiamo sbrì-

la responsabilità?

_____!
iati per ascoltarlo.
sareste comportati in

servirebbero per una

azienda!
anno?
onda parte quanto era

loro
on _____ siete trovati

a vostra!
reto.

6. Completare con LI / LE / LORO

1. Questi carciofi sono freschissimi: _____ ho colti un'ora fa.
2. Perché non _____ chiudi la finestra? Sto tremando dal freddo.
3. Ho invitato anche _____ domani; spero che possano venire.
4. Il professore ha chiamato proprio _____ che non avevano studiato.
5. Chi ci va? Ci andate voi o ci vanno _____?
6. "_____ hai già lavati i bicchieri? O spero che _____ lavi io?" "Ma no, _____ ho anche asciugati! _____ sto mettendo a posto!"
7. "Dove sono le valigie?" "_____ ho messe via io, nell'armadio".
8. Ti prego di dire _____ che non è il caso che si affrettino, c'è ancora tempo.
9. _____ hai comprate le ciliegie? Quanto _____ hai pagate al chilo?
10. Se incontri mia sorella, di _____ per favore che mi chiami al telefono: è una cosa urgente.

7. Completare con LO / LA / LI / LE / LUI / LEI / LORO

1. La traduzione era piuttosto difficile, comunque _____' abbiamo fatta tutta.
2. Gli ospiti erano tutti intorno a _____, che _____ intratteneva con i suoi giochi di prestigio; anche sua moglie _____ ascoltava divertita.
3. Giorgio e Franca erano ancora in ufficio, così in casa non ho trovato né _____ né _____, però _____ ho aspettati, perché avevo proprio bisogno di parlare con _____.
4. Ha chiamato la sua assistente e _____ ha dato da fare un lavoro così impegnativo che _____ si è trovata in difficoltà.
5. Giulio e Valeria erano due persone di grande valore: _____ per la sua generosità, _____ per la sua pazienza.
6. Se _____'erano presa proprio con _____ che non c'entravano per niente con questa faccenda.
7. Ci andate voi, o ci devono andare _____?
8. Signora, non _____ dico quanto mi dispiace dover _____ rifiutare questo favore!
9. I Signori sono invitati ad attendere alla stazione. Verremo noi a prender _____.
10. E' venuta _____ con i bambini a tenerci un po' di compagnia.

8. Completare con i pronomi personali soggetto

1. "Allora, come ci organizziamo?" "Direi di fare così: _____ vado avanti in macchina, e il giorno dopo _____ prendete l'aereo e mi raggiungete."
2. Chi è stato a spegnere il fornello? Sei stato mica _____, Gianni?
3. Con mio marito mettersi d'accordo sul tema vacanze è sempre un problema: _____ ama il mare mentre _____ preferisco la montagna.
4. Della festa ne hai parlato con Sandro? Ti ha detto se viene anche _____?

5. Luisella è molto più forte di suo fratello: dopo una settimana d'influenza era perfettamente ristabilita, mentre _____ era smunto e indebolito.
6. Partiti _____, ce ne siamo andati pure _____.
7. _____ credere a questo? Non me lo sogno nemmeno!
8. "Sei andato anche _____ alla conferenza?" "No, _____ no!" "Davvero? Non ci sono andato nemmeno _____!"
9. _____ vado a letto; e _____ che fai, resti qui a dormire in poltrona?
10. _____ preferiamo non bere a pasto, _____ invece bevono tanto.
11. "Sai che ho fatto? Mi sono licenziato!" "Contento _____, contenti tutti!"
12. "Vengo anch' _____!" "No, _____ no. _____ non puoi venire!"
13. Non sono stato _____, è stata _____ a spifferare tutto.
14. _____ stessi, Signori, potranno rendersi conto delle difficoltà cui si andrà incontro.
15. Non è opportuno, dice _____, esporsi a un rischio del genere.

9. Indicare se si usa TU o LEI

SITUAZIONI	TU o LEI?
1. I compagni di università parlando tra di loro	_____
2. Nei negozi, i commessi rivolti ai clienti (adulti)	_____
3. In un negozio di jeans, i ragazzi a commessi piuttosto giovani	_____
4. Negli uffici, i colleghi (sui 30-40 anni) parlando tra di loro	_____
5. Negli uffici, gli impiegati parlando con i loro superiori	_____
6. Nelle scuole, gli insegnanti parlando tra di loro	_____
7. Nelle caserme, i militari si rivolgono ai superiori	_____
8. Negli uffici, gli utenti agli impiegati, e viceversa	_____
9. I nipoti rivolti ai nonni	_____
10. L'automobilista che si rivolge ad un vigile urbano	_____

10. Trasformar

Caro collega,
mi è n
problemi piuttosto g
perfettamente buon
programmato inco
rimandati.
Spero che tu mi;
libertà di scelta per
Mi auguro che t
tazione necessaria,
Spero che tu riti
i miei migliori aug

11. Trasformar

DAL DI

Egregio collega
in c
desiderio porgerti i
Spero che tu co
ciò ti ripaghi dei ti
Grazie ai risul
altri progetti e, tra
Ti ringrazio pe
al tuo gruppo.
Distintamente

12. Completar

1. "E' una villa i
albergo!"

